



# Language Proficiency Report

The language of instruction at all NSE campuses in Puerto Rico is Spanish. If you are planning to exchange to one of NSE's member campuses in Puerto Rico, you must demonstrate Spanish proficiency at your home institution through an interview with a faculty member or administrator preferably whose first language is Spanish. The language of instruction at the Universite de Sherbrooke in Quebec is French. If you plan to exchange to the Universite de Sherbrooke, you must demonstrate French proficiency on your home campus through an interview with a faculty member or administrator preferably whose first language is French. For all other NSE member universities, students for whom English is not their first language, must demonstrate English proficiency at their home institutions through an interview with a faculty member or administrator preferably whose first language is English.

## RETURN THIS FORM TO:

SUNY Potsdam  
International Education & Programs  
Sisson Hall  
Fax: 315-267-4890

Applicant's Name \_\_\_\_\_

In compliance with the Family Education Rights and Privacy Act of 1974, the candidate may have access to this evaluation unless access is waived by completing the following statement:

I, \_\_\_\_\_, waive my right to access this evaluation. \_\_\_\_\_  
(Signature) (Date)

## TO BE COMPLETED BY THE APPLICANT

What is your native language? \_\_\_ English \_\_\_ French \_\_\_ Spanish \_\_\_ Other: \_\_\_\_\_

NSE Campus(es) for which you are applying:

Language of Instruction

- |          |       |
|----------|-------|
| 1. _____ | _____ |
| 2. _____ | _____ |
| 3. _____ | _____ |
| 4. _____ | _____ |
| 5. _____ | _____ |

What courses have you completed, including those in progress, in or related to the language of instruction?

What other experiences have you had in this language? (e.g., lived in the area, spoken at home, read journals/newspapers)

**TO BE COMPLETED BY THE EVALUATOR**

Please evaluate the applicant's ability to receive effective classroom instruction in a foreign language.

**LANGUAGE ASSESSMENT**

1. The following elements are helpful indicators of the applicant's ability to handle classroom instruction in another language. Please check which of these elements were used in your evaluation.

**Listening Ability**

- None
- Limited to slow, uncomplicated sentences
- Understands simple conversation
- Understands conversation on simple academic topics
- Understands sophisticated discussion of academic topics

**Reading Ability**

- None
- Limited to simple vocabulary and sentence structure
- Understands everyday topics and non-technical subjects
- Understands materials which contain idioms and specialized terminology
- Understands sophisticated materials, including those in proposed field of study

**Speaking Ability**

- None
- Able to complete structurally simple, short phrases
- Uses basic grammatical structure, speaking with limited vocabulary
- Uses structural patterns, but not with consistent accuracy; adequate to participate in conversational topics
- Has control over structural patterns; can handle a wide variety of conversational situations

**Writing Ability**

- None
- Writes simple sentences on conventional topics with some errors in spelling and structure
- Writes on academic topics with few errors in structure and spelling
- Writes with idiomatic ease of expression and feeling for the style of the language

2. How was this evaluation determined?

- Based on knowledge of the applicant's course work in language at this campus.
- Written examination.      Date administered \_\_\_\_\_
- Oral examination.          Date administered \_\_\_\_\_

**LINGUISTIC ABILITY**

1. What is your opinion of the applicant's ability to pursue university-level course work in this language?

- Will require considerable training before necessary competence can be attained.
- Will require additional training before beginning the exchange.
- Should be able to manage adequately after a short period of adjustment.
- Should have no difficulty.

2. Please add any additional comments relating to the applicant's linguistic ability.

Name (print)

Position or Title

Phone

E-mail Address

Signature

Date

